



# Tin Mục Vụ



TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON

## GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

12320 OLD FOLTIN RD.  
HOUSTON, TEXAS 77086

Cha xứ: **Giuse Đình Văn Nghị, O.P.**

Cha Phó: **Giuse Trần Trung Liêm, O.P.**

Cha Phó: **Đa Minh Nguyễn Trinh Quang, O.P.**

Số Điện Thoại khi cần liên lạc với quý Cha: 832-265-5568

Thầy Phó Tế: **Đa Minh Nguyễn Hoàng Phong, O.P.**

Thư Ký: **Lưu Hoạt Ryan**

Giờ Làm Việc: Thứ Hai-Thứ Sáu:

9:00 am-12:00 pm - 1:00 pm-6:00 pm

Phone: (281) 999-1672 - Fax: (281) 820-7095

Email: lavangparishhouston@gmail.com

## CHÚA NHẬT VI PHỤC SINH - NĂM B

Ngày 5 Tháng 5, Năm 2024 - Số 1047

### THÁNH LỄ:

Thứ Hai – Thứ Bảy: 8:30 am và 6:00 pm

Chúa Nhật: 7:00 am, 9:00 am, 11:00 am, và 6:00 pm

Các ngày Lễ Trọng và Lễ Buộc:

7:00 am, 9:00 am, 6:00 pm, 8:00 pm

Thứ Sáu Đầu Tháng - Lễ Kính Lòng Thương Xót Chúa:

bắt đầu lúc 2:30 pm và sẽ không có Châu Thánh Thể sau Thánh Lễ.

**Biệt Kính Đức Mẹ Fatima:** lúc 12:00 PM vào ngày 13 mỗi tháng và sẽ không có Châu Thánh Thể sau Thánh Lễ..

### CHÀU THÁNH THỂ

Nhà Thờ Lớn

Thứ Năm đầu tháng: sau thánh lễ 8:30 am

**Cầu cho ơn Thiên Triệu** (ơn gọi tu trì)

Thứ Sáu đầu tháng: sau thánh lễ 8:30 am

**Đến tạ và kính Thánh Tâm Chúa Giêsu**

### GIẢI TỘI:

20 phút trước thánh lễ chiều thứ Bảy và các thánh lễ trong ngày Chúa Nhật

### RỬA TỘI:

Sau thánh lễ 11:00 am mỗi Chúa Nhật đầu tháng  
Xin vào website của Giáo Xứ để ghi danh.

lavangchurch.org -> Bí tích -> Bí tích rửa tội.

### HÔN PHỐI:

Xin liên lạc với văn phòng Giáo Xứ để lấy hẹn gặp quý cha làm thủ tục giấy tờ hôn phối ít là 4 tháng trước ngày dự định lễ cưới.

### GIÁO LÝ TÂN TÔNG:

Xin liên lạc Thầy Nguyễn Văn Nhật: 832-381-8103

**THĂM BỆNH NHÂN** Trao Minh Thánh Chúa

Trao Minh Thánh Chúa xin liên lạc văn phòng giáo xứ: (281-999-1672)

### XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Sau thánh lễ 6:00 pm thứ Tư đầu tháng hoặc trong trường hợp khẩn cấp xin gọi: 832-265-5568

### GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ

Theo Giáo Luật, khi tới cư ngụ một nơi nào, các tín hữu phải ghi danh gia nhập giáo xứ càng sớm càng tốt. Các đôi vợ chồng mới cưới phải ghi danh gia đình công giáo riêng.

Xin vào website Giáo Xứ: Lavangchurch.org - Phụng Vụ - Đơn Gia Nhập Giáo Xứ hoặc liên lạc văn phòng Giáo Xứ.



## Niềm Vui Yêu Thương

Chúa Nhật VI Phục Sinh Năm B : Ga 15,9-17

Bằng cặp mắt dò xét, vị linh mục quan sát nét mặt của mỗi tín hữu trong nhà thờ. Cha đang kêu gọi lòng từ tâm, xin họ dâng cúng để thông phần vào công cuộc truyền giáo cho người sắc tộc. Cha cố đánh thức lòng hy sinh của thánh giả, giúp cho họ biết : “Cho thì vui hơn là nhận”, song cha thất vọng. Cha cầu nguyện : “Chúa ơi, xin giúp đỡ con”.

Lúc ấy, trong góc nhà thờ, một thiếu nữ tàn tật vì mất một chân, rất cảm động về lời kêu gọi của vị linh mục. Cô vừa khóc vừa cầu nguyện : “Lạy Chúa Giêsu, con không có gì để dâng, song con rất muốn anh em sắc tộc được nghe về tình yêu cứu rỗi của Chúa. Chúa ôi, con chẳng có gì cả”. Trong lòng cô có tiếng se sẽ đáp lại : “Con ơi, con có cái nạng mà ! Nó là bạn yêu dấu của con, đã đưa con đến công viên, dẫn con đến nhà thờ, làm cho con hạnh phúc”. Thiếu nữ nức nở thưa rằng : “Chúa ơi, phải ! Con bằng lòng cho nó”. Nói thế rồi, thiếu nữ đưa cây nạng vào tay viên chấp sự đi đầu tiên. Ngần ngại, bồi

## **BAN THƯỜNG VỤ - HỘI ĐỒNG MỤC VỤ**

### **Chủ Tịch:**

Anh Phạm Chính Khách . . . . . 832-746-6226

### **Phó Chủ Tịch Nội Vụ:**

Anh Vũ Nhật Joseph . . . . . 682-234-0820

### **Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ:**

Nguyễn Đức Trọng Christian . . . (713) 447-3201

### **Tổng Thư Ký:**

Anh Nguyễn Huỳnh Sơn. . . . . 832-283-0957

### **Thủ Quỹ:**

Chị Nguyễn Thị Yêu. . . . . 713-384-9881

## **HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH**

### **Chủ Tịch:**

Anh Nguyễn Thanh Tông: . . . . . 832-287-0328

### **Nội Vụ:**

Anh Nguyễn Hưng Hiến: . . . . . 281-902-8852

### **Ngoại Vụ:**

Chị Nguyễn Thụy Anh: . . . . . 832-359-2192

Anh Đỗ Duy Tâm: . . . . . 281-948-6790

### **Kế Toán:**

Chị Nguyễn Quỳnh Trang: . . . . . 832-641-8472

### **Thư Ký:**

Chị Phạm Thiên An: . . . . . 713-517-7863

## **CÁC TRƯỞNG ĐOÀN THỂ:**

### **Các Bà Mẹ Công Giáo:**

Bà Vũ Thị Phượng . . . . . 346-717-3695

### **Huynh Đoàn Đa Minh Trẻ -Youth Laity:**

Chị Nguyễn Quỳnh . . . . . 346-302-2833

### **Huynh Đoàn Đa Minh:**

Bà Đồng Thị Hoa . . . . . 713-367-9090

### **Hướng Đạo:**

Trưởng Giang Trần . . . . . (713) 417-6212

### **Knights of Columbus:**

Ông Nguyễn Peter Tài: . . . . . 281-932-4655

### **Legio Mariae:**

Bà Nguyễn Thị Lượng . . . . . 281-704-8897

### **Liên Minh Thánh Tâm:**

Ông Đỗ Long Thành . . . . . 832-566-8983

### **Mười Hai Chi Tộc:**

Ông Từ Lâm Sơn . . . . . 832-335-1492

### **Thiếu Nhi Thánh Thể:**

Trưởng Đỗ Phú Trường . . . . . 832-359-1088

### **Tông Đố Fatima:**

Chị Hoàng Thị Hoa . . . . . 832-814-2349

### **Phong trào Cursillo:**

Cô Nguyễn Thu Trang . . . . . 713-303-7982

### **Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:**

Anh Nguyễn Minh Nhựt . . . . . 281-948-9249

rối trong giây phút, nhưng rồi hiểu được ý muốn của thiếu nữ, viên chấp sự bèn lấy cây nạng đem lên đặt trên bàn lễ của lễ.

Linh mục bước xuống, run rẩy cầm nạng đưa lên cho cộng đoàn xem. Cảm động đến nghẹn ngào về sự hy sinh tuyệt vời của thiếu nữ, cha nói : “Anh chị em có thấy không? Đây là cây nạng của một thiếu nữ tàn tật, là tất cả những gì cô có để làm nhẹ bớt sự đau khổ của mình, nhưng cô đã dâng nó cho Chúa, còn anh chị em thì sao?” Im lặng trong giây phút, linh mục nghiêm nghị hỏi : “Ai muốn mua cây nạng này nơi hội truyền giáo để trả lại cho thiếu nữ?”. Một người đứng lên: “Con xin góp 10 ngàn để mua lại” - “Con xin góp thêm 20 ngàn” - “Con cũng xin đóng góp 50 ngàn”... Và cứ như vậy, đến nỗi trong thoáng chốc, số tiền dâng đã thành một đồng bạc lấp cả cây nạng đang để trên bàn. Mọi người đều hớn hờ tạ ơn Chúa đã làm phép lạ. Linh mục đến ôm choàng lấy cô mà nói : “Con yêu quý, cây nạng của con đã đem lại cho hội truyền giáo sắc tộc một số tiền lớn lao và đem lại cho cộng đoàn một niềm vui khôn tả. Bây giờ cha xin trả nó lại cho con”. Sung sướng mỉm cười, cô đón nhận lại món quà đã dâng cho Chúa. Ai nấy cũng đưa mắt nhìn cô qua giòng lệ. Một niềm vui yêu thương chưa từng có bao phủ cả cộng đoàn.

## **1. Yêu thương để có niềm vui**

Bài Tin Mừng này sắp nói với chúng ta về niềm vui yêu thương đó : “Nếu anh em giữ các điều răn của Thầy (điều răn yêu mến)... anh em sẽ được hưởng niềm vui của Thầy, và niềm vui của anh em nên trọn vẹn”.

Mỗi lần nghe câu này, chúng ta đều ít nhiều có sự luyến tiếc. Hình như cuộc sống của chúng ta lẽ ra đã khác, đã hiến thân cho tình yêu hơn, nếu chúng ta đã được cho biết thật sớm mối liên hệ giữa nỗ lực yêu thương và nỗi vui mừng. Nếu chúng ta đã có thể làm cho con cái chúng ta hiểu rằng khi thực thi tình bác ái huynh đệ, người ta đi vào trong một niềm vui khiến mình thỏa mãn, hãy tin rằng chúng sẽ được trang bị đủ để sống, để đương đầu với lòng tự ái ích kỷ, để có những lý tưởng cao đẹp : “Vui mừng chẳng qua chỉ là sự nảy nở và phát triển của tình yêu. Tình yêu càng vô vụ lợi bao nhiêu, niềm vui càng hoàn hảo bấy nhiêu. Dĩ nhiên, chúng ta phải luôn cố gắng bồi dưỡng niềm vui. Vui mừng không hủy diệt hết khổ cực và chối bỏ mọi cố gắng, nhưng vui mừng có hiệu năng chuyển biến đau khổ thành hạnh phúc, yếu nhược thành sức mạnh... thành tình yêu” (Gaston Courtois). Người ta nhận định giới trẻ tại những quốc gia giàu có ngày nay là “thế hệ mất phương hướng” vì chẳng biết sống để làm gì. Họ dư thừa phương tiện vật chất nhưng vẫn luôn cảm thấy tâm hồn trống trải.

Tuy nhiên, để truyền bí quyết sống hạnh phúc nói trên vào trong máu của đám trẻ, nó cần phải chảy trong máu của chúng ta ! Phải chăng chúng ta xác tín rằng càng nỗ lực yêu mến, niềm vui càng tràn ngập? càng ra khỏi chính mình, lòng ta càng ấm áp bình an? càng tạo phúc hạnh cho người, đời ta càng được hạnh phúc? Biết bao nhiêu kẻ đã sống cuộc đời vô vị hay chỉ có những niềm vui chẳng bao giờ làm thỏa mãn, vì tưởng chỉ cần đồ đầy bụng hoặc đồ đầy trí, chỉ cần hưởng thú vui vật chất hay đạt được thật nhiều kiến thức. Chỉ có niềm vui đích thật khi quả tim được đổ đầy !

## **2. Yêu thương như Thầy để có niềm vui trọn vẹn**

Nhưng niềm vui nào đây? “Các điều ấy, Thầy đã nói với anh em để anh em







# Phụng Vụ Lời Chúa

Từ Ngày 05/05/2024 - 05/11/2024

## Cầu Nguyện Trong Tháng Năm:

*Cầu cho việc đào tạo tu sĩ nam nữ và chủng sinh: Xin cho các tu sĩ nam nữ và chủng sinh được lớn lên trong hành trình ơn gọi của mình nhờ việc đào tạo nhân bản, mục vụ, thiêng liêng và cộng đoàn, giúp họ trở nên những chứng nhân đáng tin cậy của Tin Mừng.*

[http://lavangchurch.org/wp-content/uploads/DailyReadings/00\\_Index.html](http://lavangchurch.org/wp-content/uploads/DailyReadings/00_Index.html)

Ngày	Màu áo lễ	Lời Chúa & các Lễ Mừng Kính
05	Tr	CHÚA NHẬT V PHỤC SINH. Thánh vịnh tuần II. Cv 10,25-26.34-35.44-48; 1Ga 4,7-10; Ga 15,9-17.
06	Tr	Thứ Hai: Cv 16,11-15; Ga 15,26-16,4a.
07	Tr	Thứ Ba: Cv 16,22-34; Ga 16,5-11.
08	Tr	Thứ Tư: Cv 17,15.22-18,1; Ga 16,12-15.
09	Tr	Thứ Năm: Cv 18,1-8; Ga 16,16-20.
10	Tr	Thứ Sáu: Cv 18,9-18; Ga 16,20-23a.
11	Tr	Thứ Bảy: Cv 18,23-28; Ga 16,23b-28.

### CÁC TRƯỞNG BAN NGÀNH:

#### Ban Dâng Hoa:

Cô Đinh Thị Thu. . . . . 832-277-2914

#### Ban Việt Ngữ:

Ông Nguyễn Tấn Tài . . . . . 281-370-1338

#### Ban Giáo Lý:

Cô Đinh Lê Thu Nguyệt . . . . . 281-451-3659

#### Giới Trẻ:

Chị Nguyễn Mai Kiều Hạnh: . . 832-616-1872

#### Ban Giúp Lễ:

Anh Nguyễn Ngọc Quang: . . . 281-381-6235

#### Ban Kỹ Thuật:

Anh Mai Thái . . . . . 713-367-4604

#### Ban Nghi Lễ:

Ông Trần Thiết Hùng. . . . . 281-795-3655

#### Ban Phụng vụ và Thánh Thư:

Ông Phạm Canh Dân . . . . . 281-248-3237

#### Phụng Vụ Thánh Nhạc:

Ông Viễn Phương . . . . . 713-373-7964

#### Thừa Tác Viên Thánh Thể:

Ông Lê Trung Phương . . . . . 832-276-0936

#### Ban Văn Nghệ:

Anh Nguyễn Duy Hiền. . . . . 832-715-6838

#### Ban Xã Hội:

Chị Hoàng Thủy . . . . . 832-616-0259

#### Ban Y Tế:

BS Phạm Thanh: . . . . . 832-748-0066

#### Giáo Lý Tân Tòng

Thầy Nguyễn Văn Nhật: . . . . . 832-381-8103

### CÁC TRƯỞNG CA ĐOÀN:

#### Ca Đoàn Cecilia:

Chị Trịnh Hòa Linh Giang . . . . 832-455-8720

#### Ca Đoàn La Vang Trẻ:

Anh Nguyễn Tâm Phúc: . . . . . 281-891-5808

#### Ca Đoàn Thanh Niên Ánh Sáng:

Anh Huỳnh Khoa Alex . . . . . 626-392-2577

#### Ca Đoàn Thành Tâm:

Chị Nguyễn Mỹ Hương . . . . . 281-891-5641

#### Ca Đoàn Tri Ân:

Anh Đoàn Mạnh . . . . . 832-713-9108

được hưởng niềm vui của Thầy”. Niềm vui “của Thầy”. Niềm vui của Đức Giê-su. Như Người từng nói : Thầy ban cho anh em bình an “của Thầy”, điều răn “của Thầy”. Nếu không đi đến đó, đến một niềm vui rất đặc biệt, mang nhãn hiệu “niềm vui của Đức Giê-su”, chúng ta sẽ đụng phải sự hoài nghi quanh mình và có thể trong mình: “Làm mọi cái để nên tốt, có chắc điều này làm ta hạnh phúc không? Vì quá khó khăn và đôi khi gây thất vọng”. Trong hạ bán thế kỷ vừa qua, dân số Âu châu tăng lên 60 % nhưng những vụ tự tử lại tăng lên 600 %. Tại Á châu, quốc gia phát triển bậc nhất là Hàn Quốc cũng là nơi hiện có nhiều người trẻ tự tử hơn cả, trung bình 38 người mỗi ngày (internet). Những kẻ chối bỏ cuộc đời như thế đã thường nghĩ rằng : mình suy nhược vì không tìm thấy hạnh phúc và niềm vui trong cuộc sống.

Đúng là không hạnh phúc và có thể thất vọng, khi chúng ta cứ ở mãi trong các khu vườn nhân ái bé nhỏ của mình. Đức Giê-su lôi chúng ta ra khỏi những kiểu tử tế đầy tính toán, đầy cẩn thận, chẳng làm cho ta say sưa, ra khỏi những thói lịch sự rất tinh tế, rất nghiêm túc, song chẳng chất chứa chút xả thân nào. Người muốn lôi chúng ta vào giữa cơn điên rồ. “Hãy thương yêu như Thầy” và con sẽ khám phá được một niềm vui con đã không hình dung nổi.

Hai chữ “như Thầy” này đề nghị với chúng ta một chuyện mà có thể chúng ta không dám : đi vào trong lòng tình yêu nối kết Đức Giê-su với Cha của Người : “Chúa Cha đã yêu mến Thầy thế nào, Thầy cũng yêu mến anh em như vậy. Anh em hãy ở trong tình thương của Thầy. Nếu anh em giữ các giới răn của Thầy, anh em sẽ ở trong tình thương của Thầy, như Thầy đã giữ các giới răn của Cha Thầy và ở trong tình thương của Người”.

Lẽ ra phải viết chữ “như” và chữ “ở” thật to tướng. Chúng ta sẽ có thể yêu mến như Đức Giê-su nếu chúng ta ở trong tình thương của Người, trong chính tình thương của Thiên Chúa. Một vài kẻ hiểu chữ “như” này cách yếu ớt, cách mơ mộng, coi như một loại chuyện thần tiên, khó mà thành thực tại. Nhưng nếu chúng ta nghĩ rằng Tin Mừng thật là một bản văn linh ứng và thành thử cần phải tin, thì tại sao không tin vào lời mời kỳ lạ này : “Nếu con muốn, con cũng có thể yêu thương như Thầy”.

Thiên Chúa là tình yêu, và tôi đã được mời đi vào tình yêu đó ! Vào trong niềm vui yêu thương của Người. Phải chăng quá đẹp nên khó thật? Đúng là đẹp, đúng là thật, nhưng phải đo lường cho được chữ “như”. Ngay khi Đức Giê-su phán : “Anh em hãy yêu thương như Thầy đã yêu thương anh em”, Người nói rõ thêm một điểm khiến ta phải sợ : “Không có tình thương nào lớn hơn bằng hiến mạng mình”. Niềm vui yêu thương hết sức làm phí nguyện nhưng giá của nó cũng quá đáng, cũng “trên trời”, nên ta hiểu tại sao đã có những do dự, đã có lời nhạo báng của những kẻ nghe chúng ta nói “Ta hãy yêu thương !”; hơi như trong các vở ca kịch, diễn viên hùng hồn hát “Ta hãy bước đi !” mà chẳng nhúc nhích tí nào.

Ở đây, hơn bao giờ hết, phải ra khỏi các từ. Tôi vẫn còn nhớ câu hỏi ngây thơ nhưng tàn bạo của một đứa trẻ trong lớp giáo lý. Vừa nghe tôi nói sống Tin Mừng chính là thực thi bác ái huynh đệ, em liền hỏi : “Điều đó xảy ra ở đâu?” Chỉ khi “xảy ra ở đây”, bên trong một kinh nghiệm hiến trao, mà ta mới có kinh nghiệm về Niềm Vui được : “Niềm vui của bạn chỉ toàn vẹn khi bạn có Thiên Chúa trong lòng mắt, trong tâm hồn, khi bạn giang đôi tay phục vụ tha nhân, giúp đỡ người nghèo khó, vớ về kẻ yếu hèn” (Joseph Folliet). “Niềm vui thâm sâu là kỷ phần của những Ki-tô hữu biết quan tâm đến việc kết hợp đời sống họ vào đời sống Đức Ki-tô” (Dillenschneider).

<https://www.vietcatholic.net/News/Html/289612.htm>

## THÔNG BÁO CỦA HUYNH ĐOÀN GIÁO DÂN ĐAMINH

Huynh Đoàn sẽ họp định kỳ hàng tháng tại Tu Xá Thánh Đa Minh vào Chúa Nhật tuần này ngày 12 tháng 05 năm 2024 lúc 9:00 sáng và thánh lễ lúc 11 giờ sáng, sau đó không có châu thánh thể, kính mời quý đoàn viên tham dự.

## THÔNG BÁO CỦA BAN GIÁO LÝ

Thánh Lễ Thêm Sức năm nay sẽ vào ngày 12 tháng 5 lúc 2:00pm. Kính xin các phụ huynh có các em Thêm Sức xin lưu ý.

## CHƯƠNG TRÌNH VIỆT NGỮ VÀ GIÁO LÝ NIÊN KHÓA 2024 – 2025

Trung Tâm Giáo Dục La Vang sẽ bắt đầu ghi danh cho niên khóa 2024 – 2025. Lệ phí cho toàn niên học bao gồm: Sách giáo khoa Việt Ngữ và Giáo Lý, sinh hoạt học đường và hai (2) áo trắng có phù hiệu của Trung Tâm Giáo Dục. Học sinh mới cần liên lạc với Trưởng Ban VN, Thầy Nguyễn Tấn Tài để thi xếp lớp Việt Ngữ.

Thời Gian Ghi Danh:

**Ghi Danh Sớm:**

20/04/2024 02:30pm – 05:30pm

27/04/2024 02:30pm – 05:30pm

12/05/2024 09:00am – 12:30pm

19/05/2024 09:00am – 12:30pm

**Ghi Danh Thường Lệ:**

14/07/2024 09:00am – 12:30pm

21/07/2024 09:00am – 12:30pm

28/07/2024 09:00am – 12:30pm

**Ghi Danh Trễ:** –(Học sinh sẽ được xếp vào danh sách chờ đợi - Waiting list)

04/08/2024 09:00am – 12:30pm

11/08/2024 09:00am – 12:30pm

**Điều Kiện Ghi Danh:**

1. Học sinh phải sinh trước hoặc vào ngày 31-08-2018
2. Cần đem theo phong bì đóng góp có số LaVang (LVID) của gia đình học sinh.
3. Học Phí: \$200.00 cho mỗi học sinh và sẽ phải đóng thêm \$25.00 nếu ghi danh trễ.
4. Chỉ ưu tiên cho học sinh thuộc Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang có số LVID.

**Xin Lưu Ý:** Sẽ không nhận ghi danh sau 12:30pm.

A. Trung Tâm Giáo Dục LaVang sẽ phát **phiếu xếp lớp** vào ngày 18-08-2024 từ 9:00 am – 12:30 pm.

B. **Ngày Khai Giảng** Niên Khóa 2024 – 2025:

vào ngày 24-08-2024 lúc 02:30pm.

Mọi chi tiết xin **liên lạc:** Thầy Trần Ngọc Hoàng

713-417-7908 hoặc văn phòng giáo xứ Đức Mẹ La Vang

281-999-1672.

## ĐÓNG GÓP TRỰC TUYẾN / ONLINE GIVING

<https://giving.parishsoft.com/app/giving/lavangchurch>

# ĐÓNG GÓP QUỸ DSF 2024

Giáo xứ phải đóng góp cho quỹ DSF Tổng Giáo Phận Galveston-Houston năm 2024: . . . . .	\$66,700.00
Số tiền đã đóng tính đến ngày 24/4/2024 . . . . .	\$32,573.00
Số tiền còn phải đóng: . . . . .	\$34,127.00

## TỔNG KẾT TÀI CHÁNH

TUẦN CHÚA NHẬT NGÀY 28/4/2024

Các Thánh Lễ Chúa Nhật . . . . .	\$15,402.00
Quỹ DSF . . . . .	\$1,945.00
Chương Trình truyền giáo của Giáo Hội Hoa Kỳ . . . . .	\$3,951.00
Hội Các Bà Mẹ dâng cúng cho quỹ bảo trì & phát triển . . . . .	\$6,085.00
Quỹ bảo trì và phát triển . . . . .	\$900.00
Đám cưới . . . . .	\$1,000.00
Đám tang (sách) . . . . .	\$840.00
Ý Lễ . . . . .	\$987.00
Xin Khẩn ĐHTM La Vang 2024 . . . . .	\$7,936.00
Bảo trợ ĐHTM La Vang 2024 . . . . .	\$20,875.00
Hoàn lại phẩm vật của Giáo Xứ . . . . .	\$1,211.81
Ghi Danh GLVN . . . . .	\$4,800.00
Đóng góp trên website Giáo Xứ. . . . .	\$493.00
<b>TỔNG CỘNG . . . . .</b>	<b>\$66,425.81</b>

Giáo xứ xin chân thành cảm ơn quý ông bà anh chị em và các đoàn thể đã rộng rãi đóng góp xây dựng và phát triển giáo xứ.

## MARRIAGE PREPARATION PROGRAM FOR SUMMER 2024

### CHƯƠNG TRÌNH DỰ BỊ HÔN NHÂN MÙA HÈ 2024

Dates: Sundays, Jun. 23rd to Jul. 21st

No classes Jul. 7th Nghỉ ngày 7 tháng 7

Time: 8:30 PM to 3:00 PM

\*Last class on Jul. 21st will be a retreat from 7:30 AM to 4:30 PM.

\*Ngày 21/7 sẽ là ngày Tĩnh Tâm, từ 7:30 AM đến 4:30 PM.

Fee: \$120 per participant / Lệ Phí: \$120 cho mỗi tham dự viên

Mọi thắc mắc khác xin vui lòng liên lạc Chị Nguyễn Mai Kiều Hạnh. (GLDuBiHonNhan@gmail.com; 832-616-1842).

## BAN GIÁO LÝ GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LAVANG

Xin quý phụ huynh vào link dưới đây để coi và download

hình ảnh của các em lớp Xung Tội Rước Lễ Lần Đầu.  
Link này sẽ hết hạn sau 3 tháng kể từ ngày hôm nay, Apr 20, 2024: <https://www.2lestudios.com/p1063571169>

Sau 3 tháng, phụ huynh có thể liên lạc trực tiếp với twole.studios@gmail.com hoặc số 408-609-1928.

Và xin vào link dưới đây để coi video Thánh Lễ XTRLLĐ của các em: Link này sẽ được giữ trên youtube và website của giáo xứ.

<https://www.youtube.com/watch?v=NbyUsGILE6A>

## BẢO TRỢ & XIN KHẨN ĐẠI HỘI THÁNH MẪU 2024

1. GD Đinh Thị Thê - LV 105 . . . . . \$500.00
2. GD Trương Bùi- LV 395 . . . . . \$1,000.00
3. GD Trần Thiết Hùng - LV 116 . . . . . \$600.00
4. GD Nguyễn Ngọc Cường - LV 1782 . . . . . \$100.00
5. GD Ẩn danh . . . . . \$50.00
6. GD Chợ Thắng Hưng \$3,000.00
7. GD Huỳnh Thị Rõ - LV 1558 . . . . . \$100.00
8. GD Chu Bảo - LV 1399 . . . . . \$500.00
9. GD Huỳnh Thị Cẩm Hồng - LV 1188 . . . . . \$50.00
10. Đoàn Tổng Đồ Fatima . . . . . \$1,000.00
11. GD Dương Hữu Thái - LV 417 . . . . . \$500.00
12. GD Nguyễn Ngọc Lan - LV 826 . . . . . \$50.00
13. GD Đoàn Minh Phước - LV 2998 . . . . . \$200.00
14. GD Nguyễn Hoàng Thơ - LV 2717 . . . . . \$200.00
15. GD Nguyễn Viết Lương - LV 293 . . . . . \$200.00
16. GD Peter & Annie Nguyen - LV 243 . . . . . \$100.00
17. GD Hoàng Hữu Chí - LV 207 . . . . . \$50.00
18. GD Nguyễn Thị Thơm - LV 2089 . . . . . \$100.00
19. GD Thuấn Trần - LV 1620 . . . . . \$400.00
20. GD Nguyễn Minh - LV 1322 . . . . . \$100.00
21. GD Trần Thị Hương - LV 1502 (1931) . . . . . \$100.00
22. GD Cung Phạm - LV 1559 . . . . . \$100.00
23. GD Đinh Thị Lương - LV 61 . . . . . \$100.00
24. GD Huỳnh Hữu Tiếp - LV 1665 . . . . . \$50.00
25. GD Phạm Đăng - LV 1122 . . . . . \$1,000.00
26. GD Phạm Đình Phùng - LV 261 . . . . . \$100.00
27. Bà Trần Quang Đan - LV 109 . . . . . \$100.00
28. GD Nguyễn Ngọc Cẩn - LV 2241 . . . . . \$50.00
29. GD Nguyễn Thế Phong - LV 2335 . . . . . \$100.00
30. GD Nguyễn Thị Ngân - LV 1781 . . . . . \$100.00



31. GĐ Nguyễn Thị Thúy - LV 2294 . . . . . \$50.00  
32. GĐ Ân danh . . . . . \$20.00  
33. GĐ Dương Quốc Hùng - LV 1838 . . . . . \$250.00  
34. GĐ Trần Quang Tuyền - LV 19 . . . . . \$200.00  
35. GĐ Can Nguyễn - LV 1621 . . . . . \$100.00  
36. GĐ Trần Quốc Bảo - LV 1933 . . . . . \$50.00  
37. GĐ Nguyễn Văn Thắng - LV 241 . . . . . \$100.00  
38. GĐ Nguyễn Thái Ty - LV 345 . . . . . \$50.00  
39. GĐ Nguyễn Trọng Hiến - LV 314 . . . . . \$100.00  
40. GĐ Nguyễn Đức Mỹ - LV 2215 . . . . . \$1,000.00  
41. GĐ Cường Trần- Sao Mai Services. . . . . \$1,000.00  
42. Come & See Nguyen Auto Repair . . . . . \$1,000.00  
43. GĐ Nguyen Huu Cuong - LV 3151 . . . . . \$100.00  
44. GĐ Trần Lan Hương - LV 436 . . . . . \$1000.00  
45. GĐ Lan Bùi - LV 1605 . . . . . \$100.00  
46. GĐ Phạm Năng Hưng - LV 323 . . . . . \$200.00  
47. GĐ Phùng Văn Thiệu - LV 1345 . . . . . \$100.00  
48. GĐ Ông Tiến Đức - LV 464 . . . . . \$100.00  
49. GĐ Trần Raph - LV 1686 . . . . . \$50.00  
50. GĐ Trần Đức Tiến - LV 1431 . . . . . \$20.00  
51. GĐ Nguyễn Hữu Ái - LV 1378 . . . . . \$50.00  
52. GĐ Phạm Thị Búp - LV 15 . . . . . \$100.00  
53. GĐ Hoàng Thị Thành - LV 282 . . . . . \$500.00  
54. GĐ Vũ Quốc Long - LV 2351 . . . . . \$50.00  
55. GĐ Nguyễn Thị Ngọc - LV 2415 . . . . . \$50.00  
56. GĐ Nguyễn Bích Liên - LV 1648 . . . . . \$40.00  
57. GĐ Đỗ Tiến Long - LV 268 . . . . . \$100.00  
58. GĐ Vũ Thị Ngọc Tâm - LV 2813 . . . . . \$40.00  
59. GĐ Vũ Ngọc Cối - LV 1805 . . . . . \$50.00  
60. GĐ Châu Văn Sum - LV 339 . . . . . \$500.00  
61. GĐ Phạm Thị Quyến - LV 2515 . . . . . \$60.00  
62. GĐ Võ Thành Trí - LV 252 . . . . . \$500.00  
63. Lab C Food Kitchen. . . . . \$1,000.00  
64. GĐ Lê Văn Tường - LV 2017 . . . . . \$50.00  
65. GĐ Toàn Nguyễn - LV 1566 . . . . . \$50.00  
66. GĐ Hà Công Lý Lee - LV 1548 . . . . . \$50.00  
67. GĐ Nguyễn Ngọc Thơ - LV 2599 . . . . . \$20.00  
68. GĐ Maria Phạm Hiến - LV 1003 . . . . . \$100.00  
69. GĐ Phạm Tĩnh - LV 901 . . . . . \$200.00  
70. GĐ Phạm Đắc Lực - LV 393 . . . . . \$70.00  
71. GĐ Hoàng Ngọc - LV 2182 . . . . . \$200.00  
72. GĐ Le James Trung - LV 2837 . . . . . \$200.00  
73. GĐ Vũ Thị Mừng - LV 504 . . . . . \$200.00  
74. GĐ Lại Văn Phục - LV 34 . . . . . \$100.00  
75. GĐ Đoàn Quốc Thắng - LV 430 . . . . . \$100.00  
76. GĐ Nguyễn Khắc Quyến - LV 1207 . . . . . \$100.00  
77. GĐ Nga Nguyễn - LV 2530 . . . . . \$100.00  
78. GĐ Đặng Phán - LV 172 . . . . . \$150.00  
79. GĐ Huỳnh Kim Chương - LV 220 . . . . . \$200.00  
80. GĐ Nguyễn Tiến Biểu - LV 321 . . . . . \$3,000.00  
81. GĐ Nguyễn Ngọc Thanh - LV 432 . . . . . \$50.00  
82. GĐ Đinh Viết Hương - LV 2015 . . . . . \$100.00  
83. GĐ Nguyễn Đình Thực - LV 2786 . . . . . \$200.00  
84. GĐ Nguyễn Mến Francis - LV 1845 . . . . . \$50.00  
85. GĐ Tôn Cán Phú - LV 1085 . . . . . \$60.00  
86. GĐ Hoàng Văn Triệu - LV 367 . . . . . \$100.00  
87. GĐ Nguyễn Thị Hồng Cúc - LV 2884 . . . . . \$100.00  
88. GĐ Nguyễn Thông Minh - LV 58 . . . . . \$200.00  
89. GĐ Đoàn Thị Hương - LV 46 . . . . . \$100.00  
90. GĐ Trần Joseph - LV 2428 . . . . . \$20.00  
91. GĐ Trương Ngọc Anh - LV 1194 . . . . . \$100.00  
92. GĐ Cao Tiến Thịnh - LV 650 . . . . . \$200.00  
93. GĐ Kenny Nguyễn - LV 2826 . . . . . \$50.00  
94. GĐ Nguyễn Đức Nhơn - LV 2984 . . . . . \$50.00

95. GĐ Đinh Ngọc Lễ - LV 1800 . . . . . \$200.00  
96. GĐ Vương Hữu Tài - LV 2800 . . . . . \$100.00  
97. GĐ Đặng Hiến Joseph - LV 144 . . . . . \$200.00  
98. GĐ Vũ Văn Thòa - LV 2765 . . . . . \$50.00  
99. GĐ Lưu Ngọc Bích - LV 240 . . . . . \$100.00  
100. GĐ Lưu Trung Thành - LV 228 . . . . . \$200.00  
101. GĐ Nguyễn Văn Giới (Đông) - LV 1916 . . . . . \$50.00  
102. GĐ Kiệt Phạm - LV 1598 . . . . . \$50.00  
103. GĐ Nguyễn Nhân - LV 1315 . . . . . \$100.00  
104. GĐ Bùi Văn Nhất - LV 12 . . . . . \$500.00  
105. GĐ Kevin Cường & Loan-Tâm & Hạnh- LV2086 . . . . . \$4,000.00  
106. GĐ Thủy & Michael Hoàng Phạm - LV 558 \$300.00  
107. GĐ Lương Tấn Phú & Bích Vi - LV 107 . . . . . \$500.00  
108. Hội Legio Marie . . . . . \$5,000.00  
109. GĐ Nguyễn Thu Trang - LV 183 . . . . . \$500.00  
110. GĐ Haddock Liễu - LV 1314 . . . . . \$100.00  
111. GĐ Nguyễn Thị Hoa - LV 641 . . . . . \$100.00  
112. GĐ Đỗ Đức Kỳ - LV 809 . . . . . \$50.00  
113. GĐ Trịnh Anh Tuấn - LV 2671 . . . . . \$100.00  
114. DB Pharmacy . . . . . \$300.00  
115. Bánh Cuốn Hoa . . . . . \$200.00  
116. GĐ Nguyễn Phi Long - LV 1730 . . . . . \$200.00  
117. Anna's Nails LLC. . . . . \$100.00  
118. Ân Danh . . . . . \$50.00  
119. GĐ Thái V. Thân - LV 1857 . . . . . \$100.00  
120. GĐ Đèo Văn Mỹ - LV 2821 . . . . . \$30.00  
121. GĐ Thân Thiện Lộc - LV 3111 . . . . . \$40.00  
122. GĐ Trần Thị Tiến - LV 2445 . . . . . \$100.00  
123. GĐ Nguyễn Thị Thanh - LV 717 . . . . . \$100.00  
124. GĐ Nguyễn Duy Ân - LV 2283 . . . . . \$100.00  
125. GĐ Hà Công Thường - LV 1855 . . . . . \$100.00  
126. GĐ Trần Văn Long - LV 1156 . . . . . \$50.00  
127. GĐ Trần Quang Trung - LV 1797 . . . . . \$30.00  
128. GĐ Nguyễn Thị Nguyệt - LV 611 . . . . . \$100.00  
129. GĐ Nguyễn Ngọc Liên - LV 163 . . . . . \$100.00  
130. GĐ Trần Văn Quang - LV 1244 . . . . . \$100.00  
131. GĐ Đinh Quang Thịnh - LV 372 . . . . . \$150.00  
132. GĐ Đỗ Điện & Đinh Thúy Phương - LV 2280 \$20.00  
133. GĐ Hà Minh Diệp - LV 1879 . . . . . \$50.00  
134. GĐ Nguyễn Văn Khánh - LV 749 . . . . . \$100.00  
135. GĐ Huỳnh Ngọc Tuấn - LV 2994 . . . . . \$100.00  
136. GĐ Nguyễn Bá Tông - LV 2664 . . . . . \$50.00  
137. GĐ Vũ Minh Hoàng - LV 2361 . . . . . \$100.00  
138. GĐ Hoàng Huấn - LV 1284 . . . . . \$150.00  
139. GĐ Nguyễn Thị Tuyết - LV 1163 . . . . . \$200.00  
140. GĐ Nguyễn Chí Trung - LV 679 . . . . . \$50.00  
141. GĐ Trần Hữu Thuận - LV 1281 . . . . . \$50.00  
142. GĐ Nguyễn Văn Tiếp - LV 598 . . . . . \$200.00  
143. GĐ Nguyễn Thuật - LV 861 . . . . . \$100.00  
144. GĐ Phạm Thanh Minh - LV 879 . . . . . \$50.00  
145. GĐ Lê Trung Phương - LV 1986 . . . . . \$400.00  
146. GĐ Nguyễn Tài Peter - LV 660 . . . . . \$200.00  
147. Đoàn Knight of Columbus . . . . . \$500  
148. GĐ Lê Duy Linh - LV 2393 . . . . . \$50.00  
149. GĐ Nguyễn Lộc - LV 1331 . . . . . \$200.00  
150. Gia Tộc La Vang . . . . . \$200  
151. GĐ Nguyễn Thị Ngọc Loan - LV 1104 . . . . . \$100.00  
152. GĐ Từ Lâm Sơn - LV 891 . . . . . \$300.00  
153. GĐ Quách Văn Minh - LV 2100 . . . . . \$100.00  
154. GĐ Đinh Khắc Xuyên - LV 2277 . . . . . \$100.00  
155. GĐ Đinh Văn Chung - LV 2790 . . . . . \$50.00  
156. GĐ Đinh Quang Thọ - LV 374 . . . . . \$100.00  
157. GĐ Trần Văn Lầy - LV 2974 . . . . . \$100.00

158. GĐ Nguyễn Văn Vinh - LV 2803 . . . . . \$100.00  
159. GĐ Nguyễn Văn Hiếu - LV 2670 . . . . . \$50.00  
160. GĐ Nguyễn Thị Tim - LV 2286 . . . . . \$20.00  
161. GĐ Bùi Đình Thắng - LV 1945 . . . . . \$200.00  
162. GĐ Huỳnh Ngọc Đức - LV 733 . . . . . \$20.00  
163. GĐ Phan Anna - LV 1044 . . . . . \$100.00  
164. GĐ Nguyễn Trung Nghĩa - LV 460 . . . . . \$500.00  
165. GĐ Đinh Hùng - LV 2756 . . . . . \$30.00  
166. GĐ Thanh Ngọc Nguyễn - LV 318 . . . . . \$1200.00  
167. GĐ Trần Văn Nhã - LV 2331 . . . . . \$100.00  
168. GĐ Nguyễn Tony - LV 1664 . . . . . \$50.00  
169. GĐ Nguyễn Thái Thủy - LV 577 . . . . . \$100.00  
170. GĐ Quách Ngọc Việt - LV 2669 . . . . . \$100.00  
171. GĐ Nguyễn Kim Vương - LV 1438 . . . . . \$50.00  
172. GĐ Đinh Thái Liên - LV 211 . . . . . \$200.00  
173. GĐ Lâm Thanh Ngọc - LV 1384 . . . . . \$50.00  
174. GĐ Đỗ Minh Trí - LV 866 . . . . . \$400.00  
175. GĐ Dương Minh - LV 1053 . . . . . \$50.00  
176. GĐ Phạm Bích - LV 1388 . . . . . \$100.00  
177. GĐ Lâm Nhựt Khánh - LV 152 . . . . . \$100.00  
178. GĐ Tấn Thiên Luật - LV 2138 . . . . . \$50.00  
179. GĐ Đỗ Thị Liễu - LV 2018 . . . . . \$50.00  
180. GĐ Trần Đức Hiệu - LV 2638 . . . . . \$100.00  
181. GĐ Nguyễn Vũ Sơn - LV 88 . . . . . \$100.00  
182. GĐ Nguyễn Thông - LV 1282 . . . . . \$20.00  
183. GĐ Hoàng Anh Tuấn - LV 2886 . . . . . \$100.00  
184. GĐ Nguyễn Đăng Oanh - LV 316 . . . . . \$200.00  
185. GĐ Trần Tuấn Đức - LV 1305 . . . . . \$1,000.00  
186. GĐ Nguyễn Văn Vũ - LV 1257 . . . . . \$100.00  
187. GĐ Bùi Duy Vinh - LV 2372 . . . . . \$70.00  
188. GĐ Trần Huy Anh - LV 2299 . . . . . \$50.00  
189. GĐ Trần Huy Chương - LV 2291 . . . . . \$50.00  
190. GĐ Nguyễn Chánh Đệ - LV 2128 . . . . . \$200.00  
191. GĐ Nguyễn Dũng Simon - LV 1149 . . . . . \$150.00  
192. GĐ Quốc Vũ - LV 1983 . . . . . \$500.00  
193. GĐ Nguyễn Oai Thomas - LV 2027 . . . . . \$100.00  
194. GĐ Hồ Thanh Xuân - LV 1998 . . . . . \$50.00  
195. GĐ Phạm Công Ruy - LV 302 . . . . . \$300.00  
196. GĐ Cao Hùng Thế - LV 699 . . . . . \$500.00  
197. GĐ Mai Thị Yến - LV 17 . . . . . \$100.00  
198. GĐ Nguyễn Văn Phúc - LV 191 . . . . . \$200.00  
199. GĐ Trần Am Dominic - LV 525 . . . . . \$150.00  
200. GĐ Nguyễn Tấn Đắc - LV 893 . . . . . \$100.00  
201. GĐ Yến Nguyễn . . . . . \$100.00  
202. Cô Đào . . . . . \$500.00  
203. GĐ Kim Dung Tran . . . . . \$50.00  
204. Hội Các Bà Mẹ Công Giáo. . . . . \$3,500.00  
205. LT Tofu . . . . . \$1,000.00  
206. Huỳnh Đoàn Đa Minh La Vang. . . . . \$500.00  
207. Alliance Auto Body Parts Inc. . . . . \$3,500.00  
208. GĐ Trương Văn Vị - LV 118 . . . . . \$200.00  
209. GĐ Nguyễn T. Tammy - LV 2549 . . . . . \$200.00  
210. GĐ Nguyễn Minh Kiệt - LV 55 . . . . . \$50.00  
211. GĐ Lê Văn Mao - LV 746 . . . . . \$50.00  
212. GĐ Phạm Thị Hợi - LV 185 . . . . . \$100.00  
213. GĐ Nguyễn Văn Cường - LV 2426 . . . . . \$50.00  
214. GĐ Đoàn Tấn Long - LV 2098 . . . . . \$100.00  
215. Ân Danh . . . . . \$150.00  
216. GĐ Nguyễn Văn Nghĩa - LV 1475 . . . . . \$50.00  
217. GĐ Trần Văn Hiệp - LV 926 . . . . . \$100.00  
218. GĐ Phạm Phú Cường - LV 1738 . . . . . \$300.00  
219. GĐ Phạm Peter - LV 313 . . . . . \$150.00  
220. GĐ Vũ Khanh - LV 39 . . . . . \$50.00  
221. GĐ Phạm Thị Ngọc Phương - LV 1052 . . . . . \$100.00

222. GĐ Hùng Vũ & Nhà Nguyễn - LV 672 . . . . .	\$500.00
223. GĐ Nguyễn Quang Ninh - LV 258 . . . . .	\$30.00
224. GĐ Nguyễn Văn Phúc - LV 1016 . . . . .	\$50.00
225. GĐ Hồ Ngọc Thông - LV 2885 . . . . .	\$60.00
226. GĐ Hoàng Văn Việt - LV 1071 . . . . .	\$100.00
227. GĐ Đỗ Duy Tâm - LV 2057 . . . . .	\$500.00
228. GĐ Trần Ngọc Anh - LV 1165 . . . . .	\$50.00
229. GĐ Trần Văn Rự - LV 1159 . . . . .	\$400.00
230. GĐ Trần Việt Tiến - LV 2150 . . . . .	\$50.00
231. GĐ Nguyễn Phan Quốc Cường - LV 2385 . . . . .	\$50.00
232. GĐ Nguyễn Văn Hùng - LV 378 . . . . .	\$200.00
233. GĐ Phạm Văn Hoa Howard - LV 2954 . . . . .	\$30.00
234. GĐ Nguyễn Tiến - LV 582 . . . . .	\$200.00
235. GĐ Phan Nghĩa - LV 3130 . . . . .	\$50.00
236. GĐ Cao Minh - LV 1302 . . . . .	\$50.00
237. Bà Cố Đoàn Đức Ruyền - LV 310 . . . . .	\$100.00
238. GĐ Thân Trọng Thuận - LV 945 . . . . .	\$50.00
239. GĐ Đinh Kelly - LV 2133 . . . . .	\$50.00
240. GĐ Phạm Michael - LV 2745 . . . . .	\$100.00
241. GĐ Gíp Nguyễn Quỳnh - LV 1899 . . . . .	\$50.00
242. GĐ Thôi Cẩm Quang - LV 600 . . . . .	\$20.00
243. GĐ Hoàng Thị Sâm - LV 315 . . . . .	\$100.00
244. GĐ Vũ Văn Diễn - LV 257 . . . . .	\$100.00
245. GĐ Phạm Thị Hoa - LV 384 . . . . .	\$200.00
246. GĐ Nguyễn Quang Hinh - LV 1363 . . . . .	\$100.00
247. GĐ Trần Đình Trọng - LV 412 . . . . .	\$50.00
248. GĐ Trần Thị Huệ - LV 327 . . . . .	\$70.00
249. GĐ Bùi Văn Liêng - LV 2390 . . . . .	\$100.00
250. GĐ Hoàng Minh Hoàng - LV 1639 . . . . .	\$500.00
251. GĐ Đỗ Tina - LV 1066 . . . . .	\$100.00
252. GĐ Nguyễn Huỳnh Sơn - LV 828 . . . . .	\$300.00
253. Ấn Danh . . . . .	\$100.00
254. GĐ Ngô Quang Tuyền - LV 796 . . . . .	\$500.00
255. GĐ Nguyễn Quyết Lee - LV 333 . . . . .	\$200.00
256. GĐ Nguyễn Đình Dũng - LV 2010 . . . . .	\$200.00
257. GĐ Nguyễn Thị Tuat - LV 2812 . . . . .	\$100.00
258. GĐ Trần Anh Steven - LV 1327 . . . . .	\$100.00
259. GĐ Nguyễn Thị Hạnh - LV 1454 . . . . .	\$50.00
260. GĐ Hoàng Anh Tuấn - LV 1101 . . . . .	\$200.00
261. GĐ Nguyễn Hữu Tín - LV 1514 . . . . .	\$100.00
262. GĐ Mai Huỳnh - LV 934 . . . . .	\$100.00
263. GĐ Cao Văn Thành - LV 946 . . . . .	\$40.00
264. GĐ Lương Cao Vương - LV 296 . . . . .	\$100.00
265. GĐ Ngô Đình Phiếu - LV 276 . . . . .	\$100.00
266. GĐ Nguyễn Thị Kim Dung - LV 21 . . . . .	\$200.00
267. GĐ Hoàng Nhật Thành - LV 2296 . . . . .	\$50.00
268. GĐ Đỗ Duy Phương - LV 2056 . . . . .	\$200.00
269. GĐ Kieu John - LV 2997 . . . . .	\$60.00
270. GĐ Trịnh Mộng Vân - LV 2395 . . . . .	\$100.00
271. GĐ Lâm Khánh Long - LV 565 . . . . .	\$100.00
272. GĐ Trần Văn Bình - LV 448 . . . . .	\$100.00
273. GĐ Nguyễn Mạnh Hường - LV 2036 . . . . .	\$60.00
274. GĐ Phan Văn Châu - LV 2755 . . . . .	\$100.00
275. GĐ Vũ Công Thanh - LV 2668 . . . . .	\$100.00
276. GĐ Huỳnh Công Minh - LV 870 . . . . .	\$50.00
277. GĐ Thân Minh Tuấn - LV 1952 . . . . .	\$50.00
278. GĐ Đỗ Đình Hiệu - LV 486 . . . . .	\$100.00
279. GĐ Trần Xuân Giang - LV 1175 . . . . .	\$300.00
280. GĐ Ngô Chính - LV 1025 . . . . .	\$50.00
281. GĐ Phạm Huy Thành - LV 2701 . . . . .	\$100.00
282. GĐ Trần Văn Nguyên - LV 847 . . . . .	\$200.00
283. GĐ Phan Văn Lạc - LV 322 . . . . .	\$100.00
284. GĐ Nguyễn Leon - LV 67 . . . . .	\$50.00

285. GĐ Mai Huy Hoàng - LV 1679 . . . . .	\$100.00
286. GĐ Trần Đăng Minh - LV 226 . . . . .	\$100.00
287. Ấn Danh . . . . .	\$20.00
288. GĐ Mai Thế Khả - LV 2937 . . . . .	\$100.00
289. GĐ Cao Ngọc Oanh - LV 1942 . . . . .	\$200.00
290. GĐ Đào Duy Tâm - LV 2737 . . . . .	\$100.00
291. GĐ Đinh Viết Rường - LV 1202 . . . . .	\$100.00
292. GĐ Lê Văn Toàn - LV 2374 . . . . .	\$50.00
293. Ấn Danh . . . . .	\$50.00
294. GĐ Phạm Khang Tới - LV 266 . . . . .	\$200.00
295. GĐ Phạm Thị Lệ Hồng - LV 335 . . . . .	\$100.00
296. GĐ Nguyễn Văn Khả & Sáng . . . . .	\$500.00

## XIN KHẨN CHO ĐẠI HỘI THÁNH MẪU 2024

1. GĐ Nguyễn Ngọc Cường - LV 1782 . . . . .	\$100.00
2. GĐ Mai Quốc Hùng - LV 1774 . . . . .	\$100.00
3. GĐ Nguyễn Văn Thăng - LV 1974 . . . . .	\$100.00
4. GĐ Ấn danh . . . . .	\$50.00
5. GĐ Phạm An Đà - LV 1732 . . . . .	\$20.00
6. GĐ Đinh Hữu Vinh - LV 1529 . . . . .	\$20.00
7. GĐ Nguyễn Văn Hồng - LV 2398 . . . . .	\$100.00
8. GĐ Nguyễn Thị Rô - LV 1558 . . . . .	\$100.00
9. GĐ Huỳnh Thị Cẩm Hồng - LV 1188 . . . . .	\$20.00
10. GĐ Nguyễn Ngọc Lan - LV 826 . . . . .	\$50.00
11. GĐ Đoàn Minh Phước - LV 2998 . . . . .	\$50.00
12. GĐ Nguyễn Hoàng Thơ - LV 2717 . . . . .	\$100.00
13. GĐ Nguyễn Viết Lương - LV 293 . . . . .	\$100.00
14. GĐ Peter & Annie Nguyen - LV 243 . . . . .	\$50.00
15. GĐ Hoàng Hữu Chí - LV 207 . . . . .	\$50.00
16. GĐ Nguyễn Tôn - LV 1007 . . . . .	\$100.00
17. GĐ Khuất Thị Nghiêm - LV 1955 . . . . .	\$100.00
18. GĐ Nguyễn Ngọc Bình - LV 2673 . . . . .	\$20.00
19. GĐ Nguyễn Minh - LV 1322 . . . . .	\$100.00
20. GĐ Trần Thị Hương - LV 1502 (1931) . . . . .	\$20.00
21. GĐ Cung Phạm - LV 1559 . . . . .	\$50.00
22. GĐ Đinh Thị Lương - LV 61 . . . . .	\$100.00
23. GĐ Bùi Thọ Hòa - LV 62 . . . . .	\$100.00
24. GĐ Nguyễn Văn Hàn - LV 1220 . . . . .	\$60.00
25. GĐ Trần Công Trí - LV 1895 . . . . .	\$100.00
26. GĐ Phạm Đình Phùng - LV 261 . . . . .	\$100.00
27. GĐ Nguyễn Lệ Trang - LV 2273 . . . . .	\$50.00
28. GĐ Trần Thị Tuyết Nga - LV 1123 . . . . .	\$20.00
29. GĐ Nguyễn Ngọc Cấn - LV 2241 . . . . .	\$50.00
30. GĐ Nguyễn Thế Phong - LV 2335 . . . . .	\$100.00
31. GĐ Nguyễn Thị Ngân - LV 1781 . . . . .	\$100.00
32. GĐ Vu Đình Thanh - LV 2963 . . . . .	\$100.00
33. GĐ Dương Quốc Hùng - LV 1838 . . . . .	\$50.00
34. GĐ Lưu Ngọc Trinh - LV 312 . . . . .	\$100.00
35. GĐ Trần Quang Tuyền - LV 19 . . . . .	\$100.00
36. GĐ Can Nguyễn - LV 1621 . . . . .	\$50.00
37. GĐ Trần Quốc Bảo - LV 1933 . . . . .	\$50.00
38. GĐ Nguyễn Văn Thăng - LV 241 . . . . .	\$20.00
39. GĐ Trần Quốc Thanh - LV 1580 . . . . .	\$50.00
40. GĐ Nguyễn Thái Ty - LV 345 . . . . .	\$50.00
41. GĐ Đặng Văn Lợi - LV 2091 . . . . .	\$50.00
42. GĐ Trần Tâm - LV 2007 . . . . .	\$100.00
43. GĐ Trần Thanh Việt - LV 2267 . . . . .	\$100.00
44. GĐ Phạm Năng Hưng - LV 323 . . . . .	\$100.00
45. GĐ Phùng Văn Thiệu - LV 1345 . . . . .	\$100.00
46. GĐ Trần Đức Tiến - LV 1431 . . . . .	\$30.00
47. GĐ Nguyễn Hữu Ái - LV 1378 . . . . .	\$100.00

48. GĐ Hoàng Thị Thành - LV 282 . . . . .	\$100.00
49. GĐ Vũ Quốc Long - LV 2351 . . . . .	\$50.00
50. GĐ Nguyễn Thị Ngọc - LV 2415 . . . . .	\$20.00
51. GĐ Nguyễn Bích Liên - LV 1648 . . . . .	\$60.00
52. GĐ Đỗ Tiến Long - LV 268 . . . . .	\$100.00
53. GĐ Vũ Thị Ngọc Tâm - LV 2813 . . . . .	\$10.00
54. GĐ Vũ Ngọc Cối - LV 1805 . . . . .	\$20.00
55. GĐ Châu Văn Sum - LV 339 . . . . .	\$100.00
56. GĐ Lê Văn Tường - LV 2017 . . . . .	\$50.00
57. GĐ Toàn Nguyễn - LV 1566 . . . . .	\$100.00
58. GĐ Hà Công Lý Lee - LV 1548 . . . . .	\$50.00
59. GĐ Phạm Đắc Lực - LV 393 . . . . .	\$80.00
60. GĐ Hoàng Ngọc - LV 2182 . . . . .	\$200.00
61. GĐ Lại Văn Phục - LV 34 . . . . .	\$20.00
62. GĐ Đoàn Quốc Thắng - LV 430 . . . . .	\$100.00
63. GĐ Nguyễn Khắc Quyền - LV 1207 . . . . .	\$100.00
64. GĐ Nga Nguyễn - LV 2530 . . . . .	\$50.00
65. GĐ Đặng Phán - LV 172 . . . . .	\$50.00
66. GĐ Nguyễn Tiến Biểu - LV 321 . . . . .	\$50.00
67. GĐ Nguyễn Ngọc Thanh - LV 432 . . . . .	\$50.00
68. GĐ Đinh Viết Hương - LV 2015 . . . . .	\$100.00
69. GĐ Nguyễn Đình Thục - LV 2786 . . . . .	\$100.00
70. GĐ Nguyễn Mến Francis - LV 1845 . . . . .	\$20.00
71. GĐ Tôn Cấn Phú - LV 1085 . . . . .	\$40.00
72. GĐ Hoàng Văn Triệu - LV 367 . . . . .	\$100.00
73. GĐ Nguyễn Thị Hồng Cúc - LV 2884 . . . . .	\$50.00
74. GĐ Nguyễn Thông Minh - LV 58 . . . . .	\$100.00
75. GĐ Trần Joseph - LV 2428 . . . . .	\$20.00
76. GĐ Trương Ngọc Anh - LV 1194 . . . . .	\$100.00
77. GĐ Cao Tiến Thịnh - LV 650 . . . . .	\$60.00
78. GĐ Kenny Nguyễn - LV 2826 . . . . .	\$50.00
79. GĐ Nguyễn Đức Nhon - LV 2984 . . . . .	\$50.00
80. GĐ Vũ Văn Thỏa - LV 2765 . . . . .	\$50.00
81. GĐ Nguyễn Văn Giới (Đồng) - LV 1916 . . . . .	\$50.00
82. GĐ Khiết Phạm - LV 1598 . . . . .	\$50.00
83. GĐ Nguyễn Nhân - LV 1315 . . . . .	\$50.00
84. GĐ Nguyễn Thị Quế - LV 2230 . . . . .	\$100.00
85. GĐ Nguyễn Bảo Thạch - LV 1769 . . . . .	\$100.00
86. Ấn Danh . . . . .	\$100.00
87. Lab C Food Kitchen . . . . .	\$200.00
88. GĐ Cuong Nguyen . . . . .	\$20.00
89. GĐ Christie Nguyen - LV 97 . . . . .	\$50.00
90. GĐ Võ Duy Tâm - LV 2240 . . . . .	\$50.00
91. GĐ Trần Đình Trung - LV 2516 . . . . .	\$50.00
92. GĐ Mai Hoàng Hải - LV 2750 . . . . .	\$100.00
93. GĐ Trần Đức Chế - LV 656 . . . . .	\$200.00
94. GĐ Tuan Tony-Vu Nguyen - LV 3096 . . . . .	\$50.00
95. GĐ Nguyễn Văn Báu - LV 1562 . . . . .	\$50.00
96. GĐ Phạm Canh Dân - LV 1067 . . . . .	\$300.00
97. GĐ Nguyễn Lý - LV 2839 . . . . .	\$50.00
98. GĐ Phạm Quyên - LV 2232 . . . . .	\$40.00
99. GĐ Trần Văn Lục - LV 2077 . . . . .	\$100.00
100. GĐ Chắp Trần - LV 2766 . . . . .	\$50.00
101. GĐ Haddock Liễu - LV 1314 . . . . .	\$100.00
102. GĐ Nguyễn Thị Hoa - LV 641 . . . . .	\$100.00
103. GĐ Đỗ Đức Kỳ - LV 809 . . . . .	\$50.00
104. GĐ Trịnh Anh Tuấn - LV 2671 . . . . .	\$50.00
105. GĐ Thái V. Thân - LV 1857 . . . . .	\$100.00
106. GĐ Đào Văn Mỹ - LV 2821 . . . . .	\$20.00
107. Ấn Danh . . . . .	\$49.00
108. GĐ Trần Thị Tiến - LV 2445 . . . . .	\$20.00
109. GĐ Nguyễn Duy Ân - LV 2283 . . . . .	\$50.00
110. GĐ Hà Công Thường - LV 1855 . . . . .	\$100.00
111. GĐ Trần Văn Long - LV 1156 . . . . .	\$50.00



112. GĐ Trần Quang Trung - LV 1797 . . . . .	\$30.00	175. GĐ Nguyễn Thị Uyên - LV 51 . . . . .	\$100.00	238. GĐ Nguyễn Mạnh Hùng – LV 2036 . . . . .	\$60.00
113. GĐ Nguyễn Thị Nguyệt - LV 611 . . . . .	\$100.00	176. GĐ Nguyễn Thị Vinh - LV 116 . . . . .	\$100.00	239. GĐ Vũ Công Thanh – LV 2668 . . . . .	\$100.00
114. GĐ Nguyễn Ngọc Liên - LV 163 . . . . .	\$100.00	177. GĐ Mai Toàn Thắng - LV 2866 . . . . .	\$30.00	240. GĐ Huỳnh Công Minh - LV 870 . . . . .	\$50.00
115. GĐ Trần Văn Quang - LV 1244 . . . . .	\$100.00	178. GĐ Nguyễn Quang Minh - LV 497 . . . . .	\$50.00	241. GĐ Trần Minh Tuấn - LV 1952 . . . . .	\$50.00
116. GĐ Đinh Quang Thịnh - LV 372 . . . . .	\$50.00	179. GĐ Phan Bình Ngự - LV 2977 . . . . .	\$100.00	242. GĐ Trần Xuân Giang - LV 1175 . . . . .	\$50.00
117. GĐ Hà Minh Điệp - LV 1879 . . . . .	\$30.00	180. GĐ Lương Minh Tâm - LV 1433 . . . . .	\$50.00	243. GĐ Ngô Chính - LV 1025 . . . . .	\$50.00
118. GĐ Nguyễn Văn Khánh - LV 749 . . . . .	\$100.00	181. GĐ Trần Ngọc Bắc - LV 1511 . . . . .	\$100.00	244. GĐ Trần Văn Nguyên - LV 847 . . . . .	\$50.00
119. GĐ Huỳnh Ngọc Tuấn - LV 2994 . . . . .	\$50.00	182. GĐ Trần Đức Hùng - LV 20 . . . . .	\$200.00	245. GĐ Nguyễn Leon - LV 67 . . . . .	\$50.00
120. GĐ Nguyễn Bá Tông - LV 2664 . . . . .	\$50.00	183. GĐ Trần Thị Khuyên - LV 1571 . . . . .	\$20.00	246. GĐ Mai Huy Hoàng - LV 1679 . . . . .	\$100.00
121. GĐ Vũ Minh Hoàng - LV 2361 . . . . .	\$100.00	184. Anna's Nails LLC. . . . .	\$100.00	247. GĐ Trần Đăng Minh - LV 226 . . . . .	\$20.00
122. GĐ Hoàng Huấn - LV 1284 . . . . .	\$50.00	185. GĐ Nguyễn Văn Phúc - LV 191 . . . . .	\$50.00	248. Ấn Danh . . . . .	\$20.00
123. GĐ Nguyễn Chí Trung - LV 679 . . . . .	\$50.00	186. GĐ Trần Am Dominic - LV 525 . . . . .	\$50.00	249. GĐ Mai Thế Khả - LV 2937 . . . . .	\$50.00
124. GĐ Trần Hữu Thuận - LV 1281 . . . . .	\$50.00	187. GĐ Van Thi Nguyen - LV 1586 . . . . .	\$100.00	250. GĐ Cao Ngọc Oanh - LV 1942 . . . . .	\$200.00
125. GĐ Nguyễn Văn Tiếp - LV 598 . . . . .	\$50.00	188. GĐ Đỗ Thị Hồng - LV 321 . . . . .	\$50.00	251. GĐ Đinh Viết Rường - LV 1202 . . . . .	\$100.00
126. GĐ Nguyễn Thuật - LV 861 . . . . .	\$50.00	189. GĐ Hoàng Hạnh . . . . .	\$35.00	252. GĐ Lê Văn Toàn - LV 2374 . . . . .	\$50.00
127. GĐ Phạm Thanh Minh - LV 879 . . . . .	\$50.00	190. GĐ Yến Nguyễn . . . . .	\$50.00	253. GĐ Trí Nguyễn - LV 2593 . . . . .	\$200.00
128. GĐ Lê Duy Linh - LV 2393 . . . . .	\$50.00	191. GĐ Kim Dung Tran . . . . .	\$50.00	254. Ấn Danh . . . . .	\$50.00
129. GĐ Nguyễn Thị Ngọc Loan - LV 1104 . . . . .	\$100.00	192. GĐ Nguyễn T. Tammy - LV 2549 . . . . .	\$100.00	255. GĐ Nguyễn Trí Nhân - LV 1637 . . . . .	\$50.00
130. GĐ Từ Lâm Sơn - LV 891 . . . . .	\$100.00	193. GĐ Nguyễn Minh Khiết - LV 55 . . . . .	\$50.00	256. GĐ Vũ Minh Lâm - LV 1937 . . . . .	\$200.00
131. GĐ Quách Văn Minh - LV 2100 . . . . .	\$20.00	194. GĐ Nguyễn Văn Cường - LV 2426 . . . . .	\$20.00	257. GĐ Huỳnh Thế Hải - LV 1374 . . . . .	\$50.00
132. GĐ Đinh Quang Thọ - LV 374 . . . . .	\$100.00	195. GĐ Đoàn Tấn Long - LV 2098 . . . . .	\$20.00	258. GĐ Nguyễn Ngọc Bích - LV 1930 . . . . .	\$50.00
133. GĐ Trần Văn Lầy - LV 2974 . . . . .	\$100.00	196. Ấn Danh . . . . .	\$150.00	259. GĐ Tạ Hoàng Long - LV 2165 . . . . .	\$50.00
134. GĐ Nguyễn Văn Hiếu - LV 2670 . . . . .	\$10.00	197. GĐ Nguyễn Văn Nghĩa - LV 1475 . . . . .	\$50.00	260. GĐ Mai Thanh Sơn - LV 889 . . . . .	\$100.00
135. GĐ Nguyễn Thị Tím - LV 2286 . . . . .	\$20.00	198. GĐ Phạm Peter - LV 313 . . . . .	\$50.00	261. GĐ Nguyễn Văn Chang - LV 2889 . . . . .	\$50.00
136. GĐ Huỳnh Ngọc Đức - LV 733 . . . . .	\$20.00	199. GĐ Vũ Khanh - LV 39 . . . . .	\$50.00	262. GĐ Lưu Sơn - LV 1864 . . . . .	\$100.00
137. GĐ Phan Anna - LV 1044 . . . . .	\$50.00	200. GĐ Nguyễn Quang Ninh - LV 258 . . . . .	\$20.00	263. GĐ Phạm Đình - LV 354 . . . . .	\$100.00
138. GĐ Đinh Hùng - LV 2756 . . . . .	\$20.00	201. GĐ Nguyễn Văn Phúc - LV 1016 . . . . .	\$50.00	264. GĐ Vũ Ngọc Anh - LV 71 . . . . .	\$100.00
139. GĐ Trần Văn Nhã - LV 2331 . . . . .	\$20.00	202. GĐ Hồ Ngọc Thống - LV 2885 . . . . .	\$40.00	265. GĐ Nguyễn Văn Công - LV 186 . . . . .	\$100.00
140. GĐ Nguyễn Tony - LV 1664 . . . . .	\$50.00	203. GĐ Đỗ Duy Tâm - LV 2057 . . . . .	\$500.00	266. GĐ Nguyễn Thành - LV 1047 . . . . .	\$50.00
141. GĐ Quách Ngọc Việt - LV 2669 . . . . .	\$100.00	204. GĐ Trần Ngọc Anh - LV 1165 . . . . .	\$50.00	267. GĐ Phượng Nguyễn - LV 1585 . . . . .	\$200.00
142. GĐ Nguyễn Kim Vương - LV 1438 . . . . .	\$150.00	205. GĐ Trần Văn Rự - LV 1159 . . . . .	\$100.00	268. GĐ Trịnh Tuấn - LV 1278 . . . . .	\$100.00
143. GĐ Đinh Thái Liên - LV 211 . . . . .	\$100.00	206. GĐ Trần Việt Tiến - LV 2150 . . . . .	\$50.00	269. GĐ Vũ Hòa - LV 2420 . . . . .	\$100.00
144. GĐ Lâm Thanh Ngọc - LV 1384 . . . . .	\$50.00	207. GĐ Nguyễn Phan Quốc Cường - LV 2385 . . . . .	\$50.00	270. Ấn Danh . . . . .	\$20.00
145. GĐ Đỗ Minh Trí - LV 866 . . . . .	\$100.00	208. GĐ Nguyễn Văn Hùng - LV 378 . . . . .	\$150.00	271. GĐ Vũ Thanh Quang - LV 938 . . . . .	\$50.00
146. GĐ Dương Minh - LV 1053 . . . . .	\$50.00	209. GĐ Phạm Văn Hoa Howard - LV 2954 . . . . .	\$20.00	272. GĐ Trần Ngọc Thanh - LV 516 . . . . .	\$50.00
147. GĐ Phạm Bích - LV 1388 . . . . .	\$50.00	210. GĐ Phan Nghĩa - LV 3130 . . . . .	\$50.00	273. GĐ Trần Hữu Trung - LV 3027 . . . . .	\$20.00
148. GĐ Lâm Nhựt Khánh - LV 152 . . . . .	\$100.00	211. GĐ Cao Minh - LV 1302 . . . . .	\$50.00	274. GĐ Nguyễn Xuân Thu - LV 1929 . . . . .	\$50.00
149. GĐ Tấn Thiên Luật - LV 2138 . . . . .	\$50.00	212. Bà Cố Đoàn Đức Ruyền – LV 310 . . . . .	\$50.00	275. GĐ Nguyễn Thụy Ba - LV 2270 . . . . .	\$100.00
150. GĐ Đỗ Thị Liễu - LV 2018 . . . . .	\$50.00	213. GĐ Thân Trọng Thuận - LV 945 . . . . .	\$50.00	276. GĐ Nguyễn Tiến Vũ - LV 2490 . . . . .	\$60.00
151. GĐ Nguyễn Thông - LV 1282 . . . . .	\$100.00	214. GĐ Đinh Kelly - LV 2133 . . . . .	\$50.00	277. Ấn Danh . . . . .	\$20.00
152. GĐ Hoàng Anh Tuấn - LV 2886 . . . . .	\$100.00	215. GĐ Phạm Michael - LV 2745 . . . . .	\$100.00	278. GĐ Nguyễn Chiêu Dương - LV 171 . . . . .	\$100.00
153. GĐ Nguyễn Đăng Oanh - LV 316 . . . . .	\$50.00	216. GĐ Thời Cẩm Quang - LV 600 . . . . .	\$50.00	279. GĐ Trần Hoàng Thái - LV 1775 . . . . .	\$20.00
154. GĐ Nguyễn Văn Vũ - LV 1257 . . . . .	\$100.00	217. GĐ Hoàng Thị Sâm - LV 315 . . . . .	\$100.00	280. GĐ Phạm Khang Tới - LV 266 . . . . .	\$40.00
155. GĐ Bùi Duy Vinh - LV 2372 . . . . .	\$30.00	218. GĐ Vũ Văn Diễn - LV 257 . . . . .	\$50.00	281. GĐ Trần Vinh Quang - LV 1569 . . . . .	\$100.00
156. GĐ Trần Huy Anh - LV 2299 . . . . .	\$50.00	219. GĐ Phạm Thị Hoa - LV 384 . . . . .	\$100.00	282. GĐ Nguyễn Văn Trường - LV 1850 . . . . .	\$100.00
157. GĐ Trần Huy Chương - LV 2291 . . . . .	\$50.00	220. GĐ Nguyễn Quang Hinh - LV 1363 . . . . .	\$20.00	283. GĐ Trần Minh Tuấn - LV 371 . . . . .	\$50.00
158. GĐ Nguyễn Dũng Simon - LV 1149 . . . . .	\$150.00	221. GĐ Trần Đình Trọng - LV 412 . . . . .	\$50.00	284. GĐ Phùng Văn Thao - LV 1734 . . . . .	\$150.00
159. GĐ Nguyễn Oai Thomas - LV 2027 . . . . .	\$50.00	222. GĐ Trần Thị Huệ - LV 327 . . . . .	\$30.00	285. Ấn Danh . . . . .	\$100.00
160. GĐ Phạm Công Ruy - LV 302 . . . . .	\$300.00	223. GĐ Bùi Văn Liêng - LV 2390 . . . . .	\$50.00	286. GĐ Phạm Bá Cung - LV 1559 . . . . .	\$100.00
161. GĐ Nguyễn Bá Sơn - LV 1867 . . . . .	\$100.00	224. GĐ Nguyễn Quyết Lee - LV 333 . . . . .	\$200.00	287. GĐ Huan V. Nguyễn - LV 47 . . . . .	\$100.00
162. GĐ Nguyễn Văn Bình - LV 1276 . . . . .	\$100.00	225. GĐ Nguyễn Đình Dũng - LV 2010 . . . . .	\$100.00	288. GĐ Nguyễn Tuấn Alexander – LV 1678 . . . . .	\$50.00
163. GĐ Nguyễn Khắc Trúc - LV 134 . . . . .	\$200.00	226. GĐ Trần Anh Steven - LV 1327 . . . . .	\$100.00	289. GĐ Sa Nguyễn . . . . .	\$60.00
164. GĐ Tăng Bạch Long - LV 1708 . . . . .	\$100.00	227. GĐ Hoàng Anh Tuấn - LV 1101 . . . . .	\$100.00	290. GĐ Nguyễn Văn Khả & Sáng . . . . .	\$200.00
165. GĐ Nguyễn Thị Lương - LV 158 . . . . .	\$100.00	228. GĐ Nguyễn Hữu Tín - LV 1514 . . . . .	\$60.00		
166. GĐ Nguyễn Văn Thanh - LV 657 . . . . .	\$100.00	229. GĐ Cao Văn Thành - LV 946 . . . . .	\$60.00		
167. GĐ Lê Danh Hải - LV 1107 . . . . .	\$40.00	230. GĐ Lương Cao Vương - LV 296 . . . . .	\$50.00		
168. GĐ Tống Thị Mẫn Vy - LV 2365 . . . . .	\$50.00	231. GĐ Ngô Đình Phiếu - LV 276 . . . . .	\$40.00		
169. GĐ Đặng Hòa Michael - LV 1377 . . . . .	\$50.00	232. GĐ Nguyễn Thị Kim Dung - LV 21 . . . . .	\$100.00		
170. GĐ Trần Tiến Anh - LV 1723 . . . . .	\$30.00	233. GĐ Đỗ Duy Phương - LV 2056 . . . . .	\$200.00		
171. GĐ Trương Tấn Đức - LV 1290 . . . . .	\$50.00	234. GĐ Kieu John - LV 2997 . . . . .	\$40.00		
172. GĐ Hoàng Văn Tuất - LV 736 . . . . .	\$50.00	235. GĐ Trịnh Mộng Vân - LV 2395 . . . . .	\$20.00		
173. GĐ Nguyễn Ngọc Luận - LV 2044 . . . . .	\$100.00	236. GĐ Lâm Khánh Long - LV 565 . . . . .	\$100.00		
174. GĐ Phan Minh Hùng - LV 2268 . . . . .	\$100.00	237. GĐ Trần Văn Bình - LV 448 . . . . .	\$100.00		

## QUỸ TIẾT KIỆM 2024

Quý Tiết Kiệm 2019 . . . . .	\$9,430.98
Quý Tiết Kiệm 2020 . . . . .	\$10,940.57
Quý Tiết Kiệm 2021 . . . . .	\$17,851.47
Quý Tiết Kiệm 2022 . . . . .	\$20,126.12
Quý Tiết Kiệm 2023 . . . . .	\$12,856.32
10. GĐ Nguyễn Ngọc Thanh – LV 508 . . . . .	\$76.60
11. GĐ Trần Ngọc Thanh – LV 516 . . . . .	\$86.35



12. GĐ Trần Đức Chế – LV 656 . . . . .	\$74.89
13. GĐ Cao Ngọc Oanh – LV 1942 . . . . .	\$65.93
14. GĐ Ẩn Danh . . . . .	\$30.15
15. GĐ Nguyễn Thị Mộng Hằng – LV 1205 . . . . .	\$41.36
16. GĐ Nguyễn Thanh Bình – LV 2586 . . . . .	\$39.16
17. GĐ Vũ Văn Hải – LV 1187 . . . . .	\$64.95
18. GĐ Phạm Quang Minh – LV 2707 . . . . .	\$78.87
19. GĐ Ẩn Danh . . . . .	\$56.00
20. GĐ Nguyễn Tammy – LV 2549 . . . . .	\$29.00
21. GĐ Tôn Căn Phú – LV 1085 . . . . .	\$124.46
22. GĐ Nguyễn Thiên – LV 2909 . . . . .	\$122.16
23. GĐ Đinh Thụy Thùy Trang – LV 2003 . . . . .	\$65.41
24. GĐ Nguyễn Lê Trang – LV 2273 . . . . .	\$5.37
25. GĐ Ẩn Danh . . . . .	\$54.79
26. GĐ Ẩn Danh . . . . .	\$12.45
27. GĐ Nguyễn Thị Ngọc Loan – LV 1104 . . . . .	\$69.25
28. GĐ Ẩn Danh . . . . .	\$28.16
29. GĐ Châu Văn Sum – LV 339 . . . . .	\$87.78
30. GĐ Trần Chế – LV 656 . . . . .	\$105.00
31. GĐ Đinh Văn Biên – LV 1103 . . . . .	\$111.80
32. GĐ Nguyễn Xuân Hùng – LV 112 . . . . .	\$19.89
33. GĐ Đinh Viết Cẩn – LV 355 . . . . .	\$45.30
34. GĐ Nguyễn Khánh – LV 749 . . . . .	\$43.10
35. GĐ Đặng Hòa Michael – LV 1377 . . . . .	\$38.80
36. GĐ Lê Tuấn Anh – LV 2359 . . . . .	\$43.36
37. GĐ Đỗ Vỹ – LV 751 . . . . .	\$31.56
38. GĐ Minh Lê Huệ Đào . . . . .	\$45.30
39. GĐ Ẩn Danh . . . . .	\$45.00

## DISCERNMENT RETREATS



**TIME TO DISCOVER ... GOD'S CALL FOR YOU**  
WITH THE *Houston Dominican Sisters*

DISCERNMENT RETREAT

For Catholic women ages 17-33

**MAY 18-22, 2024**

**DEC. 16-20, 2024**



[houstondominicans.org/retreats](http://houstondominicans.org/retreats)  
5250 Gasmer Dr. Houston, TX

(713) 723-8250 ext. 120  
[vocation@dsmip.org](mailto:vocation@dsmip.org)



## ĐÓNG GÓP QUỸ BẢO TRÌ & PHÁT TRIỂN GIÁO XỨ

(BAO THƯ MÀU TRẮNG VIỄN VÀNG)

Những quý vị đóng góp cho quỹ bảo trì & phát triển triển Chúa Nhật ngày 28/04/2024

1. GĐ Tang Quyển Ông Đình Quang Hưởng . . \$300.00
2. GĐ Tang Quyển Anh Nguyễn Triệu Văn. . . \$300.00
3. GĐ Nguyễn Vũ Martin – LV 2804 . . . . . \$100.00

Các phong bì dưới \$50.00- \$180.00

Tổng số các phong bì đóng góp cho quỹ bảo trì & phát triển Chúa Nhật ngày 28/04/2024- 17 phong bì

## DANH SÁCH NGƯỜI YẾU ĐAU BỆNH TẬT TRONG GIÁO XỨ

1. Bà Nguyễn Thị Hào; 2. Bà Anna Nguyễn Thị Vinh; 3. Ông Nguyễn John; 4. Bà Phạm Thị Hoa; 5. Bà Reno Kim; 6. Bà Cự Cố Phạm Thị Quỳ (Trạc); 7. Ông Nguyễn Văn Thuỳên; 8. Bà Trần Kim Định; 11. Bà Trần Xuân Hương; 12. Ông Lương Tấn Phú; 14. Ông Đức; 15. Cô Liêu; 16. Cự Nguyễn Thị Sáng; 17. Mẹ Cố Xuân; 18. Bà Phạm Thị Bảo; 19. Ông Benedicto Nguyễn Văn Chính; 20. Bà Lê Thị Huệ; 21. Ông Trần Kim Quan; 22. Stephenô Trần Kim Sơn; 23. Teresa Nguyễn Hoàng Bích; 24. Chị Nguyễn Thị Yến; 25. Bà Elizabeth Nhị Lang; 26. Bà Trần Kim Định; 27. Ông Phạm Văn Nam; 28. Bà Trần Thị Cúc; 29. Ông Nguyễn Minh Khiết; 30. Ông Phanxicô Nguyễn Văn Mạng; 31. Bà Trần Thị Nhiệm

### DISCERNMENT RETREATS

for Catholic ladies (ages 17-33)

When: Sat.-Wed. May 18-22, 2024

Where: St. Catherine Convent (5250 Gasmer Dr., Houston, TX 77035)

Who: Catholic women, ages 17-33

Register by: Mon. May 6, 2024

More info/Registration: [houstondominicans.org/retreats](http://houstondominicans.org/retreats)

### FRASSATI ADVENTURE RETREAT

for Young Adults (men & women, ages 18-35)

When: June 11-15, 2024

Where: Frontier Lodge (Nordegg, Alberta - Canada)

Who: Catholic Young Adults (men & women, ages 18-35)

Costs: \$449 USD | \$614 CAD (fees do not include airfare)

Frassati Scholarship: Financial assistance available to help cover the retreat cost (application below)

Deposit: \$49 USD | \$64 CAD (due at registration; non-refundable)

Registration Deadline: Mon. June 3rd, 2024

More info/Registration: [houstondominicans.org/retreats](http://houstondominicans.org/retreats)

### ENCOUNTER RETREAT

for High School Ladies (rising freshman to just-graduated seniors)

When: July 9-13, 2024

Where: St. Catherine Convent (5250 Gasmer Dr. Houston, TX 77035)

Donation Request: \$125

(includes registration deposit, lodging, meals, & sessions/activities)

Register by: Fri. June 28, 2024

More info/Registration: [houstondominicans.org/retreats](http://houstondominicans.org/retreats)

# DANH SÁCH QUÝ VỊ TRONG GIÁO XỨ QUA ĐỜI THÁNG 5 TỪ NĂM 1987-2024

(MỜI ĐẾN HIỆP DÂNG THÁNH LỄ CHO HỌ)

Họ Và Tên	Ngày Mất
Lê Văn Phát Dũng	May, 1992
Joseph Nguyen Van Than	May, 1992
Maria Têrêsa Đinh Thị Phần	May 2, 2022
Nguyễn Phi Alexander	May 5, 1996
Maria Trần Kim Vân	May 5, 2018
Anna Trần Thị Hương	May 5, 2022
Catarina Lê Thị Sương	May 6, 2007
Maria Cao Thị Gương	May 6, 2007
Maria Hồ Thị Yên	May 6, 2014
Matta-Maria Võ Thị Vững	May 6, 2020
Anna Đinh Thị Rê	May 8, 2016
Carôlô Vũ Quốc Tuấn	May 9, 2016
Ineg Nguyễn Thị Bát	May 10, 2010
Martino Hoàng Nhật Quang	May 10, 2015
Maria Võ Hiếu Helen	May 10, 2020
Matta Phạm Thị Toàn	May 11, 2017
Maria Magdalena Nguyễn Thị Hiền	May 11, 2020
Phanxico Xavier Nguyễn Đức Hiền	May 12, 2006
Matha Nguyễn T Kim Sa	May 12, 2007
Maria Mai Thị Que	May 12, 2008

## Quảng Cáo - Bảo Trợ

Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:  
281-999-1672



### NHÀ CHO THUÊ

Nhà 3 phòng ngủ, 3 phòng tắm full, hồ bơi,  
gần Lone Star College tại FW 249 và chợ HEB  
Grant Road, khu Tomball.  
Xin liên lạc cô Kim: 669-274-8000

### TUYỂN DỤNG NỮ CHUYÊN VIÊN TƯ VẤN HẬU SỰ & LỄ TÂN

Nhà quản chúng tôi cần tuyển thêm nhân viên  
tư vấn hậu sự & tiếp tân

#### Yêu cầu

- Nói và viết thông thạo tiếng Việt, anh
- Sử dụng thành thạo các phần mềm vi tính
- Có tinh thần trách nhiệm
- Giờ giấc làm việc linh hoạt

#### Địa điểm làm việc

Vùng Northwest gần 249, Beltway 8

#### Quyền lợi

Bảo hiểm sức khỏe, dental cho nhân viên và gia đình

Xin vui lòng gửi resume đến  
winfordresume@gmail.com



**REALTY ASSOCIATES**  
Điạ Ốc

**KIỀU ĐOÀN**  
Điạ Ốc

Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư  
Cell: 832-541-8470

Email: kieutdoan@hotmail.com

Thành Thật - Tận Tâm - Uy Tín - Kin Đáo

### CẦN THỢ NAIL

Tiệm khu 290. Cần thợ làm bột, chân tay  
nước. Full time hoặc part time. Lương cao,  
típ nhiều. Xin liên lạc DANNY 832-629-0387



**Katherine  
Thao Le**

**BROKER &  
LOAN  
CONSULTANT**

### PRIVATE LENDER

- Lợi tức thấp ⇨ không sao
- Bị trở ngại credit ⇨ không sao
- Mua bán • Thuê mượn
- Vay tiền • Quản trị

**832.276.0845**

KatherineYourRealtor7@gmail.com

10827 BELLAIRE BLVD. #200  
HOUSTON, TX 77072

**CONNECT  
REALTY**

"Connection & Collaboration"





**AB REALTY & MORTGAGE**

Office: 281.568.9988  
Cell: 832.213.8899  
11828 Bellaire Blvd., Ste.105  
Houston, Texas 77072



**Christine Quynh Nguyen**  
Real Estate & Mortgage Broker  
NMLS# 268981  
www.abrealtymortgage.com

**MIỄN PHÍ ĐIỆN THOẠI DI ĐỘNG & GÓI CƯỚC HÀNG THÁNG**

Với 1 hoặc nhiều máy tính bảng Samsung

BẠN CÓ THỂ HỜI BÙ ĐIỀU KIỆN NẾU BẠN ĐANG CÓ:  
FOOD STAMPS / SNAP - MEDICAID - FEDERAL  
PUBLIC HOUSING ASSISTANCE / SECTION 8 - SSI  
- VETERANS PENSION & SURVIVORS PENSION  
- WIC - THU NHẬP THẤP

**Grand Opening !!!  
ĐÔNG HƯNG MEAT MARKET**

(Hưng Đông Meat Market cũ)  
Thịt Heo - Bò Gà Vịt Chả Chiên - Chả Lụa - Chả Mực  
11078 Veterans Memorial Dr. Ste 263  
Houston, TX 77067  
Open 7 days a week 8:00 am - 8:00 pm 281-721-2963

**Cơm Tấm #9**

VIETNAMESE FOOD: FRESH & HEALTHY  
832-406-7570 | 281-820-3909  
13411 Tomball pkwy, suite 4, Houston TX 77086  
Open 7 days a week: 7am - 9 pm - www.comtam9.com

**SON PHAM**

Realtor & Mortgage

địa ốc + vay \$\$ mua nhà

832. 788. 8263

sonprealty@gmail.com

7474 S Kirkwood Rd, Ste 207, Houston TX 77072

**PHÒNG CHO SHARE**

Nhà ít người dư 2 phòng cho share, sạch sẽ  
gần nhà thờ La Vang 5 phút lái xe.  
Xin liên lạc **Chị An : 346-669-5208**

**TPL ENERGY** Low Electricity Rates

**LINA Q NGUYEN**  
Energy Analyst

Cell: 713.298.6244  
Office: 713.552.0484  
Fax: 1.800.314.6110

11011 Richmond Ave, Suite 320  
Houston, TX 77042

www.tplenergy.com



**Brian Khoa Nguyen**  
Chuyên viên bảo hiểm sức khỏe & tài chính  
(832) 878 3939

- ✓ Hỗ trợ tìm kiếm và đặt hẹn bác sĩ
- ✓ Thay mặt khách hàng làm việc với hãng bảo hiểm
- ✓ Sức khỏe là chìa khóa hạnh phúc

brianguyen@thebestrateins.com Thebestrateinsurance.com

**AIR TECH AC SERVICE** Air Conditioning & Heating

CHUYÊN SỬA CHỮA VÀ LẮP ĐẶT CÁC LOẠI  
MÁY LẠNH, MÁY SÚI MỐI,  
TRANE, CARRIER, YORK, GOODMAN...



\*có bảo hiểm và bằng TACLB83474

Xin gọi **Hong (832) 517-2477**  
www.airtechacservice.com  
ĐẶC BIỆT: GIẢM 10% KHI THAY MÁY LẠNH MỚI  
Định giá miễn phí (khi thay máy mới).

Phục vụ vùng Northwest Houston.

**COME & SEE NGUYEN AUTO REPAIR**



12130 Antoine Drive, Suite E, Houston, TX 77066  
(Veterans Memorial @ Antoine Drive)

COMPLETE AUTO SERVICES  
STATE INSPECTION



1 YEAR WARRANTY ON PART AND LABOR

**Peter Nguyen**  
Tel: 281-586-8980 - Cell: 281-857-3974

Mon-Fri: 8:00am - 6:00pm  
Sat: 8:00am - 5:00pm

**Nha sĩ VŨ GIA HUÂN, D.D.S.**

**Devine Dental**

12834 A Willow Center Dr, Houston  
(gần Willowbrook Mall trên FM1960)



Nha Sĩ Vũ Gia Huân là Bác Sĩ Nha Khoa tổng quát cho mọi lứa tuổi trên 10 năm kinh nghiệm, khéo léo tận tâm và nhẹ tay sẽ tạo cho bạn và gia đình một nụ cười tươi đẹp và tự nhiên.  
Văn phòng mở cửa từ thứ ba đến Chủ Nhật, nhận bảo hiểm, CHIPS, và Medicaid. hãy gọi số điện thoại: 832-531-0588 gặp anh Hùng để lấy hẹn.

Visit Us @ www.nwhoustondentists.com



**Tam Do REALTOR**



Call: 281-948-6790  
Tamdorealtor@gmail.com

Texas United Realty  
10920 Grant Rd.  
Houston, TX 77070



MUA - BÁN - ĐẦU TƯ - CHO THUÊ - NHÀ ĐẤT - CƠ SỞ THƯƠNG MẠI  
THÀNH THẬT - TẬN TÂM - UY TÍN - KÍN ĐÁO  
"Một Ngôi Nhà Khang Trang, Niềm Tự Hào Của Bạn"

**NHÀ QUẢN VĨNH PHƯỚC II**

WINDFORD FAIRBANKS - NORTHWEST  
8588 BREEN ROAD - HOUSTON, TEXAS 77064  
Tel: 832-321-8888

Chúng tôi đảm nhiệm mọi dịch vụ an táng, hỏa táng. Có chương trình lo hậu sự trước, trả góp hàng tháng không có tiền lãi trong vòng 24 tháng. Đặc biệt có 2 lò hỏa táng trong khuôn viên nhà quản rất thuận tiện cho vùng Northwest.



Khi gia đình có hậu sự xin gọi 24/24  
Cô Kiên: 832-858-0229  
Cô Kim Thu: 281-788-8229  
Văn phòng: 832-321-8888



**CẦN TÌM THỢ NAIL!**

Tiêm đang cần tìm thợ chân tay nước và thợ Nail có kinh nghiệm. Full time hoặc part time Ok. Income ổn định quanh năm, có bảo lương, tiêm sang trọng, môi trường làm việc lành mạnh, không tranh giành. Tiêm gần nhà thờ La Vang, và chợ Thang Hung khoảng 20 phút. Xin quý anh chị vui lòng liên lạc số điện thoại: 832-836-9497 832-836-3335

**KLEIN**

FUNERAL HOMES & MEMORIAL PARKS

The Finest Personal Care  
Houston's Oldest and Most Trusted  
Family Owned Funeral Firm Since 1922



Cy-Fair (832) 678-3900 Tomball (281) 351-7233  
Champions (281) 320-2674 Magnolia (281) 252-3428

Affordable Personalized Services For All Families



Thương Mại Triệu Đô

YouTube: Thương Mại Triệu Đô  
Facebook: Dịch Vụ Thương Mại

Jennifer Tran (832)412-0169  
Vy Tran (713)584-7355

Mua Bán ♦ Đầu Tư  
Giáo Dịch ♦ Tìm kiếm

Các Trang Trại - Các Trung Tâm Thương Mại  
Nhà Hàng Khách Sạn và các cơ sở thương mại khác  
cộng tác với các Realtor,  
Hướng dẫn giấy tờ nhà Bank, Văn phòng luật sư  
Tận tình, kín đáo & tư vấn - HOÀN TOÀN MIỄN PHÍ

**pho SAIGON**  
VIETNAMESE NOODLE HOUSE

12661 Tomball Parkway, #800 Houston, TEXAS 77086  
Phone: 281-506-8768  
Monday - Saturday 10:00 AM-9:00 PM, Sunday 9:00 AM-9:00 PM  
www.phosaigonnoodlehouse.com

**Majestic Oaks Wedding & Event Venue**

Majestic Oaks gồm 4 sảnh cưới trong nhà và ngoài trời, sức chứa lên tới 300 khách, chuyên nấu tiệc kiểu Việt Nam hoặc Mỹ theo yêu cầu.

5% phí venue sẽ tặng nhà thờ với quảng cáo này.

20125 Cedar Lane, Tomball, TX 77377  
832-293-0194 • www.majesticoakstx.com





## BẢO LONG GIÒ CHẢ

10625 Veterans Memorial Dr, Suite B  
TRONG KHU CHỢ HD SUPERMARKET

TEL: 832-277-5408 832-328-8133

GIÒ CHẢ - NEM CHUA - BÁNH DÂY - BÁNH GIÒ  
Giò Nóng Mỗi Ngày ĐẶC BIỆT KHÔNG HẠN THE

## 2 T TRAVEL & SERVICES

14207 TX-249. B14  
Houston, TX 77086  
281-445-0014

- Bán vé máy bay, Giấy tờ Việt Nam
- Di Trú, Bảo Lãnh, Trợ Cấp Xã Hội
- Dịch thuật, Khai Sinh, Hôn Thú
- Bảo Hiểm Obamacare
- Khai thuế cá nhân

## Đức Hương

### Giò Chả

Chuyên sản xuất  
Giò, Chả nóng mỗi ngày  
281.988.6155

Đặc Biệt KHÔNG Dùng Hàn The  
11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072

## RE/MAX

ĐỊA ỐC  
TRƯƠNG BÙI

Mua - Bán - Nhà Đất - Chung Cư  
Thành Thật - Tận Tâm - Uy Tín  
Cell: 832-452-4687  
Email: truonghoa95@yahoo.com



## ĐỊA ỐC Alliance Team

Mua - Bán - Nhà Đất  
- Cơ sở Chung Cư

North & NW Houston



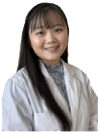
Thành Thật, Tận Tâm  
Trên 30 năm kinh nghiệm

CHANTAL CHÂU NGUYỄN

(832) 526-8888 • www.ChantalNguyen.com

## Mama's Pho N more

14245 Farm to Market 2920 # 160, Tomball, TX 77377  
Phone: (832) 843-6705  
Monday-Saturday 8:30AM-10:30PM, Sunday: Closed  
CẦN NGƯỜI PART TIME



### Resilient Oriental Medicine

Doctor of Acupuncture and Chinese Medicine Licensed Acupuncturist  
Châm Cứu, Bấm Huyệt, Lễ, Gao Giã, Giác Hơi Thuốc Bắc hoặc Thuốc Nam  
6605 Cypresswood Dr., Ste 115 - Spring, TX 77379  
(832) 663-0348

### SON PHAM Insurance agent

832.775.0603

spham@twfg.com



7474 S Kirkwood rd, Ste 207. Houston, TX 77072



Lo trước Hậu sự gia đình bình an!

XUÂN (TRACY) TRẦN

Phone: 713-518-7203

Email: Minh.Tran2@Dignitymemorial.com

### Nghĩa trang Earthman Resthaven

mới mở thêm khu đất gần Khu đất của giáo xứ Đức Mẹ La Vang rất đẹp, Nếu quý gia đình có nhu cầu về đất nghĩa trang và nhà quản xin liên lạc Xuân (Tracy) Trần. Cell: 713-518-7203 để biết thêm chi tiết.

Use Well Calculate  
www.wellcalculate.com  
http://www.dignitymemorial.com/tx-us/codes-usa

## MUA-BÁN-THUÊ-QUẢN LÝ-ĐẦU TƯ-COMMERCIAL-RESIDENTIAL

### REALTY ASSOCIATES

ĐỊA ỐC  
HOÀNG TRẦN

12806 Willow Centre Ste. D.  
Houston, TX 77066

www.har.com/hoangtran  
hoangtran@sbcglobal.net



Tel: 281-384-9904 Fax: 281-257-9075

**Yummy Pho & Bo Ne Restaurant**  
Open 10:30am - 9:00pm Everyday  
\*\*Closed Tuesday\*\*  
Address: 17375 Tomball Pkwy Suite 2H, Houston, TX 77064



SAO MAI SERVICES

HIEU TRINH  
Officer Manager

(832) 888 - 5567

Hieu.Trinh@saomaiservices.com

saomaiservices.com

13420 Tomball Parkway (13420 State Highway 249)  
Suite C, Houston, TX 77086

Cargo and Shipping Broker - Money Transfer - Airlines Ticketing  
Visa - Power of Attorney - Certificate of Single Status

## LYNN NGUYEN - LN INSURANCE AGENCY

We offer Auto - Home - Life - Health -  
Flood - Business - Income Tax -  
Obama Health Care - Notary Public



Office: 281.440.5959

Fax: 832.415.2589

12033 Veterans Memorial DR. ST. 115 Houston | TX 77067



## TL CPA

KHAI THUẾ CÁ NHÂN  
VÀ THƯƠNG MẠI

11000 Richmond Ave, Suite 566  
Houston, TX 77042  
Office: 713-999-2599

## ĐẠY LÁI XE & ĐƯA ĐÓN

An toàn - Kinh nghiệm - Tận tâm

- Xe 2 tháng, an toàn cho học viên.
- Tập cho những người đã có bằng nhưng không tự tin lái xe một mình.
- Không thi đậu không lấy tiền.
- Nhận đưa đón phi trường, bác sĩ, bệnh viện...

346-714-6717



## THANG HUNG Food Market

"Chúng tôi có tất cả những gì bạn cần cho bữa cơm đầm ấm"

Địa Điểm #1:  
3020 Gears Road  
Houston, Texas 77067 281-999-1239  
OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 9PM

Địa Điểm #2:  
9443 Kempwood Drive  
Houston, Texas 77080 713-939-7021  
OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 8PM

International Groceries | Fresh Produce | Live Seafood | Fresh Meat | Deli



## KW LỘC TRẦN

920 S FRY RD, KATY, TX 77450

ĐỊA ỐC  
Tận Tâm Giúp

### MUA NHÀ

Gọi Lộc giúp mua nhà An Cư để Lạc Nghiệp nhé.

### BÁN NHÀ

Có các gói chi phí phù hợp cho gia đình mình nhà.

### ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC

Giúp cho thuê, mua cho thuê, mua sửa bán lại...

832-838-7979

Support@AskMagisRealty.com

www.AskMagisRealty.com

WE'RE HIRING



Equal Housing Opportunity